



## **RAPORTE FINANCIARE PERIODIKE**

(Sipas Kerkesave te Rregullores Nr. 60, datë 29.08.2008 te Bankes se Shqiperise)

**Tremujori III 2012**

## Permbajtja

---

- 1 Tregues te rentabilitetit te bankes
- 2 Bilanci dhe zerat jashte bilanci te permbledhura
- 3 Pasqyra e te Ardhurave
- 4 Pasqyra e rrjedhjes së parasë
- 5 Pasqyra e ndryshimit te Kapitalit aksioner
- 6 Klasifikimi i portofolit te kredive sipas sektoreve
- 7 Klasifikimi i portofolit te kredive sipas tipit te industrise
- 8 Fondet per provigjone dhe levizjet gjate periudhes
- 9 Aktivitet sipas maturimit përfundimtar
- 10 Pasivet sipas maturimit përfundimtar
- 11 Kapitali rregullator per mbulimin e rreziqeve te kredise
- 12 Zerat e Aktivitet dhe zerat jashte bilanci te ponderuara me riskun
- 13 Raporti i mjaftueshmërise së kapitalit
- 14 Krahasimi i madhësisë të kapitalit rregullator të bankës me kërkesën për kapital rregullator për mbulimin e rrezikut të tregut të lidhur me normat e interesit
- 15 Kërkesa për kapital rregullator për mbulimin e riskut të tregut të lidhur me këmbimet në valutë
- 16 Shenime per pasqyrat financiare

## 1. Treguesit e rentabilitetit

	Sep-12	Jun-12	Mar-12	Dec-11	Sep-11	Jun-11	Mar-11
1. Kthyeshmeria nga aktivet mesatare (ROAA) [te ardhurat neto / aktivet mesatare *100]	-0.54%	-0.75%	-0.59%	0.52%	0.39%	-0.18%	-1.43%
2. Rezultati neto l jashtezakonshem / aktivet mesatare	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%	0.00%
3. Shpenzimet e pergjithshme te veprimtarise / te ardhurat bruto te veprimtarise	43.50%	43.64%	42.01%	44.80%	44.76%	45.61%	45.50%
4. Te ardhurat neto nga interesi / shpenzimet e pergjithshme te veprimtarise	96.87%	97.20%	102.37%	91.17%	91.85%	87.39%	85.27%
5. Kthyeshmeria nga kapitali aksionar mesatar (ROAE) [te ardhurat neto/kapitali aksioner mesatar *100]	-7.06%	-9.70%	-7.32%	6.54%	4.95%	-2.19%	-17.90%
6. Aktive per punojes [totali l aktiveve/ numri l rregjistruar l punojesve] ne Lek'000	91,039	88,824	89,899	84,330	87,902	79,862	80,181
7. Te ardhurat neto nga interesat / aktivet mesatare	3.27%	3.27%	3.31%	3.25%	3.25%	3.08%	2.89%
8. Te ardhurat nga interesat / aktivet mesatare	6.91%	6.85%	6.84%	6.88%	6.85%	6.69%	6.45%
9. Shpenzime per interesa / aktive mesatare	3.63%	3.59%	3.53%	3.64%	3.60%	3.61%	3.57%
10. Te ardhurat neto nga interesat / te ardhurat bruto te veprimtarise	42.14%	42.42%	43.01%	40.84%	41.11%	39.86%	38.80%
11. Te ardhurat neto nga veprimtarite e tjera / aktivet mesatare	0.00%	0.00%	0.01%	0.01%	0.01%	0.02%	-0.01%
12. Shpenzimet jo per interesa / te ardhurat bruto te veprimtarise	60.16%	63.16%	61.74%	47.68%	49.55%	55.51%	71.33%
13. Shpenzime personeli / te ardhurat bruto te veprimtarise	16.88%	16.63%	15.63%	17.28%	16.91%	17.54%	16.97%
14. Shpenzime per provigjone / aktivet mesatare	1.16%	1.38%	1.39%	0.07%	0.25%	0.63%	1.82%

**2. Bilanci dhe zerat jashte bilanci te permbledhura**

	9/30/2012	12/31/2011
<b>AKTIVET</b>		
<b>VEPRIMET ME THESARIN DHE NDËRBANKARE</b>	<b>7,631,583</b>	<b>7,296,170</b>
Arka dhe Banka qendrore	2,985,662	2,519,660
Bono thesari	1,955,212	2,099,146
Llogari rrjedhese ne bankat dhe instituc. e tjera financiare	1,548,796	581,830
Depozita me bankat dhe institucione te tjera financiare	1,081,373	1,943,978
Hua per bankat dhe institucionet e tjera financiare	-	-
Llogari te tjera me bankat dhe institucionet e tjera financiare	60,540	151,557
<b>VEPRIMET ME KLIENTËT</b>	<b>12,721,646</b>	<b>11,336,522</b>
Hua standarte dhe paradhënie për klientët	10,685,004	10,154,066
Hua dhe paradhënie në ndjekje	813,225	554,881
Hua nënstandart	1,282,071	625,491
<i>Fonde rezervë për mbulimin e humbjeve nga huatë nënstandart</i>	<i>(276,432)</i>	<i>(137,624)</i>
Hua të dyshimta	299,992	190,614
<i>Fonde rezervë për mbulimin e humbjeve nga huatë e dyshimta</i>	<i>(152,194)</i>	<i>(96,926)</i>
Hua të humbura	172,225	163,773
<i>Fonde rezervë për mbulimin e humbjeve nga huatë e humbura</i>	<i>(172,225)</i>	<i>(163,773)</i>
Qeveria Shqiptare & Administrata Publike	-	-
Detyrimet ndaj klientëve për llogaritë rrjedhëse	69,979	46,020
<b>LETRA ME VLERE ME TE ARDHURA FIKSE</b>	<b>5,167,125</b>	<b>3,996,577</b>
<b>MJETE DHE DETYRIME TË TJERA</b>	<b>388,589</b>	<b>495,674</b>
<b>MJETET E QËNDRUESHME</b>	<b>219,159</b>	<b>150,197</b>
<b>TOTALI</b>	<b>26,128,102</b>	<b>23,275,139</b>
<b>PASIVET</b>		
<b>VEPRIMET E THESARIT DHE TRANSAKSIONET NDËRBANKARE</b>	<b>606,012</b>	<b>1,553,296</b>
Banka Qendrore	-	-
Bono thesari dhe bono të tjera të përshtatshme për refinancim me Bankën Qendrore	-	252,219
Llogari rrjedhese me bankat dhe institucionet e tjera financiare	67,008	374,129
Depozita nga bankat dhe institucionet e tjera financiare	537,582	926,929
Hua marrë nga bankat dhe institucionet e tjera financiare	-	-
Llogari të tjera me bankat dhe institucionet e tjera financiare	1,422	20
<b>VEPRIMET ME KLIENTËT</b>	<b>23,230,300</b>	<b>19,548,619</b>
Qeveria shqiptare dhe administrata publike	240,756	21,823
Detyrime ndaj klientëve për llogaritë rrjedhëse	2,767,587	2,802,274
Detyrime ndaj klientëve për depozita pa afat	2,342,793	1,938,259
Detyrime ndaj klientëve për depozita me afat	17,593,241	14,494,046
Llogari të tjera të klientëve	285,923	292,217
<b>DETYRIME TË TJERA</b>	<b>222,565</b>	<b>116,256</b>
<b>BURIME TË PËRHERSHME</b>	<b>2,069,225</b>	<b>2,056,968</b>
Fondet rezervë specifike	134,970	114,780
Borxhi i varur	1,057	1,042
Kapitali i aksionerëve	1,933,198	1,941,146
<i>Kapitali i paguar</i>	<i>2,229,838</i>	<i>2,159,743</i>
<i>Primet e aksioneve</i>	<i>175,600</i>	<i>175,600</i>
<i>Rezerva</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
<i>Diferenca e rivlerësimit</i>	<i>244,153</i>	<i>220,969</i>
<i>Fitimi (humbja) i pashpërdarë</i>	<i>(615,166)</i>	<i>(731,294)</i>
<i>Fitimi (humbja) i vitit ushtrimor</i>	<i>(101,227)</i>	<i>116,128</i>
<b>TOTALI</b>	<b>26,128,102</b>	<b>23,275,139</b>
<b>ZERAT JASHTË BILANCIT</b>		
<b>ANGAZHIME FINANCIMI</b>		
Angazhime të dhëna	791,782	860,981
Angazhime të marra	-	-
<b>GARANCITË</b>		
Garanci të dhëna	464,287	637,027
Garanci të marra	43,331,877	35,687,882
<b>TRANSAKSIONE NË VALUTË</b>	<b>1,341,756</b>	<b>460,917</b>

### 3. Pasqyra e te ardhurave

	9-mujori i mbyllur me 30/09/2012	Periudha e mbyllur me 30/09/2011
Të ardhura nga interesat	1,294,727	1,124,885
<i>Për veprimet e thesarit dhe ndërbankare</i>	28,657	51,188
<i>Nga veprimet me klientët</i>	821,607	751,654
<i>Nga veprimet me letrat me vlerë</i>	401,658	276,883
<i>Të tjera</i>	42,805	45,160
Shpenzime për interesa	(681,184)	(590,940)
<i>Për veprimet e thesarit dhe ndërbankare</i>	(30,679)	(53,652)
<i>Për veprimet me klientët</i>	(638,519)	(534,687)
<i>Për borxhet e varura</i>	(20)	(21)
<i>Për letrat me vlerë të shitura sipas marrëveshjeve të riblerjes</i>	(11,966)	(2,580)
<i>Të tjera</i>	-	-
<b>Te ardhurat nga interesat, neto</b>	<b>613,543</b>	<b>533,945</b>
Te ardhura nga komisione për shërbime bankare	118,317	122,637
<i>Nga veprimet e thesarit dhe ndërbankare</i>	71	88
<i>Nga transaksionet me klientët</i>	3,466	2,571
<i>Komisione për shërbimet bankare</i>	97,912	105,341
<i>Komisione të tjera</i>	16,868	14,637
Shpenzime për komisione	(23,769)	(18,977)
<i>Për veprimet e thesarit dhe ndërbankare</i>	(3,300)	(2,076)
<i>Komisione për shërbime bankare</i>	(20,431)	(16,864)
<i>Komisione të tjera</i>	(37)	(37)
<b>Fitim/Humbje nga komisionet, neto</b>	<b>94,549</b>	<b>103,660</b>
<i>Të ardhura të tjera të veprimitarisë bankare</i>	1,277	1,588
<i>Shpenzime të tjera të veprimitarisë bankare</i>	(1,036)	(2,609)
Fitim/Humbje nga veprimtarite e tjera bankare, neto	241	(1,021)
<b>Fitim/Humbje nga veprimet me valutat, neto</b>	<b>41,554</b>	<b>49,719</b>
<b>Totali i te ardhurave operative</b>	<b>749,886</b>	<b>686,303</b>
<b>Shpenzimet operative</b>		
Shpenzime për personelin	(245,686)	(219,688)
Taksa të tjera përveç taksave mbi të ardhurat	(15)	-
Shpenzime të përgjithshme të veprimitarisë	(333,499)	(301,812)
Amortizimi dhe fondet rezervë për zhvlerësimin e mjeteve të qëndrueshme	(54,157)	(59,821)
Shpenzime për fonde rezerve për huatë	(217,756)	(40,602)
<b>Totali i shpenzimeve operative</b>	<b>(851,113)</b>	<b>(621,923)</b>
<i>Të ardhura të jashtëzakonshme</i>	0.0	-
<i>Shpenzime të jashtëzakonshme</i>	(0.0)	-
<b>Fitim/Humbje nga veprimtarite e jashtëzakonshme</b>	<b>(0.0)</b>	<b>-</b>
<b>Fitim/Humbja para tatimit</b>	<b>(101,227)</b>	<b>64,379</b>
Tatimi mbi fitimin	-	-
<b>Fitim/Humbja e vitit</b>	<b>(101,227)</b>	<b>64,379</b>

#### 4. Pasqyra e rrjedhjes së parasë

	<b>9-mujori i mbyllur me 30/09/2012</b>	<b>Viti i mbyllur me 31 dhjetor 2011</b>
<b>Rrjedhja e parase nga aktivitetet operacionale:</b>		
Fitimi / (Humbja) per vitin	(101,227)	116,128
Korrigjimet per te rakorduar humbjen neto me rrjedhjen neto te parase nga aktivitetet operacionale:		
Rritje ne interesat per t'u arketuar	(108,405)	59,583
Rritje ne interesat per t'u paguar	24,979	5,849
Amortizimi i aktiveve te patrupezuara	22,386	24,803
Zhvleresimi i aktiveve te trupezuara	24,029	41,214
Permiresime te aktiveve te marra me qera	7,742	11,741
Provizione mbi huate	222,718	12,729
Shpenzime per provigjione te tjera		2,132
Efekti i rivleresimit	23,199	3,549
Efekti i te ardhurave per t'u shperndare dhe te shpenzimeve te perlllogaritura	29,770	10,069
	<b>145,191</b>	<b>287,797</b>
<b>Ndryshimet ne aktivet operacionale</b>		
Ulje/(Rritje) ne depozita dhe llogari me bankat	(14,425)	1,594,833
Rritje ne hua dhe parardhenie per klientet	(1,569,230)	(1,363,005)
(Rritje)/ Ulje e aktiveve te tjera	140,961	(169,525)
<b>Ndryshimet ne detyrimet operacionale</b>		
(Ulje)/ Rritje e detyrimeve ndaj bankave dhe institucioneve financiare	(702,194)	(1,137,911)
Rritje e detyrimeve ndaj klienteve	3,662,662	2,671,536
Rritje ne letra me vlere te shitura sipas marreveshjes se riblerjes	(251,050)	251,050
Rritj/ (Ulje) ne detyrime te tjera	14,730	57,834
	1,281,453	1,904,812
<b>Paraja neto gjeneruar nga aktiviteti operativ</b>	<b>1,426,644</b>	<b>2,192,609</b>
<b>Rrjedhja e parase nga aktiviteti i investimit</b>		
Blerja e letrave me vlere te investimit afatshkurtra	143,934	(216,596)
Blerja e letrave me vlere te investimit afatgjata	(1,113,780)	(2,100,479)
Blerja e aktiveve te patrupezuara	(50,180)	(28,800)
Blerja e aktiveve te trupezuara	(10,883)	(23,304)
Shitja e aktiveve te trupezuara	172	1,580
<b>Paraja neto e gjeneruar nga aktivitetet investuese</b>	<b>(1,030,737)</b>	<b>(2,367,599)</b>
<b>Rrjedhja e parase prej aktiviteve financuese:</b>		
Rritja ne kapitalin e paguar	70,095	110,412
<b>Paraja neto prej aktiviteve financuese</b>	<b>70,095</b>	<b>110,412</b>
<b>(Ulja)/ Rritja neto e arkës dhe gjendjeve ne Banken Qendrore gjate vitit</b>	<b>466,002</b>	<b>(64,578)</b>
<b>Arka dhe gjendjet ne Banken Qendrore fillim te vitit</b>	<b>2,519,660</b>	<b>2,584,238</b>
<b>Arka dhe gjendjet ne Banken Qendrore fund te vitit</b>	<b>2,985,662</b>	<b>2,519,660</b>

**5. Pasqyra e ndryshimit te Kapitalit aksioner**

	<b>Kapitali</b>	<b>Primet e aksioneve</b>	<b>Rezerva e rivlersimit</b>	<b>Humbje e mbartur</b>	<b>Totali</b>
<b>Gjendja me 1 janar 2010</b>	<b>2,049,331</b>	<b>175,600</b>	<b>203,165</b>	<b>(609,109)</b>	<b>1,818,987</b>
Rezerva e rivleresimit			14,256		<b>14,256</b>
Humbja e vitit				(122,185)	<b>(122,185)</b>
<b>Gjendja me 31 dhjetor 2010</b>	<b>2,049,331</b>	<b>175,600</b>	<b>217,421</b>	<b>(731,294)</b>	<b>1,711,058</b>
Kontribut per rritjen e kapitalit	110,412				<b>110,412</b>
Rezerva e rivleresimit			3,548		<b>3,548</b>
Fitimi i vitit				116,128	<b>116,128</b>
<b>Gjendja me 31 dhjetor 2011</b>	<b>2,159,743</b>	<b>175,600</b>	<b>220,969</b>	<b>(615,166)</b>	<b>1,941,146</b>
Kontribut per rritjen e kapitalit	70,095				<b>70,095</b>
Rezerva e rivleresimit			23,184		<b>23,184</b>
Humbja e vitit				(101,227)	<b>(101,227)</b>
<b>Gjendja me 30 shtator 2012</b>	<b>2,229,838</b>	<b>175,600</b>	<b>244,153</b>	<b>(716,393)</b>	<b>1,933,198</b>

Data: 30 shtator 2012

**6. Klasifikimi i portofolit te kredive sipas sektoreve**

(në mijë lekë)	Totali
<b>Kredi afatshkurtër</b>	<b>5,017,620</b>
<b>lekë</b>	<b>1,282,046</b>
Spektori shtetëror	-
Spektori privat	898,172
Individët	383,874
<b>valutë</b>	<b>3,735,574</b>
Spektori shtetëror	280,380
Spektori privat	3,234,540
Individët	220,654
<b>Kredi afatmesme</b>	<b>3,335,935</b>
<b>lekë</b>	<b>868,640</b>
Spektori shtetëror	-
Spektori privat	516,432
Individët	352,208
<b>valutë</b>	<b>2,467,295</b>
Spektori shtetëror	-
Spektori privat	2,206,333
Individët	260,962
<b>Kredi afatgjatë</b>	<b>4,823,548</b>
<b>lekë</b>	<b>947,250</b>
Spektori shtetëror	-
Spektori privat	377,846
Individët	569,403
<b>valutë</b>	<b>3,876,299</b>
Spektori shtetëror	-
Spektori privat	2,044,623
Individët	1,831,676
<b>Totali</b>	<b>13,177,104</b>



Data: 30 shtator 2012

**7. Klasifikimi i portofolit te kredive sipas tipit te industrise**

(në mijë lekë)	Totali
<b>Bizneset</b>	<b>9,558,327</b>
Bujqësia, gjuetia dhe silvikultura	58,457
Peshkimi	-
Industria nxjerrëse	-
Industria përpunuese	438,361
Prodhimi, shpërndarja e energjisë elektrike, e gazit dhe e ujit	286,886
Ndërtimi	1,912,150
Tregtia, riparimi i automjeteve dhe artikujve shtëpiak	3,164,640
Hotelet dhe restorantet	757,395
Transporti, magazinimi dhe telekomunikacioni	357,783
Ndërmjetësim monetar dhe financiar	116,529
Pasuritë e patundshme, dhënia me qira etj.	548,312
Administrimi publik	1,154
Arsimi	365,323
Shëndeti dhe veprimtaritë sociale	84,132
Shërbime kolektive, sociale dhe individuale	1,371,718
Të tjera	95,485
<b>Individët</b>	<b>3,618,777</b>
Kredi konsumatore	1,510,113
Kredi për blerje banesash	2,108,664
<b>Totali</b>	<b>13,177,104</b>

### 8. Provigjonet specifike te kredive

	9/30/2012	12/31/2011
Gjendja ne fillim te vitit	398,324	361,206
Provigjioni specific, neto per vitin	198,205	42,269
Hua te fshira gjate vitit		-
Efekti i ndryshimit te kursit te kembimit	4,322	-5,151
<b>Gjendja ne fund te vitit</b>	<b>600,851</b>	<b>398,324</b>

### 8. Provigjonet statistikore te kredive

	9/30/2012	12/31/2011
Gjendja ne fillim te vitit	112,648	137,037
Provigjioni per vitin, neto	19,551	-25,711
Efekti i ndryshimit te kursit te kembimit	640	1,322
<b>Gjendja ne fund te vitit</b>	<b>132,838</b>	<b>112,648</b>

### 8. Provigjonet per secilen klase te protofolit

	9/30/2012	12/31/2011
Hua standart	92,198	84,971
Hua ne ndjekje	40,639	27,676
Hua nen-standart	276,432	137,624
Hua te dyshimta	152,194	96,926
Hua te humbura	172,225	163,773
<b>Totali i provigjoneve per huate</b>	<b>733,689</b>	<b>510,972</b>

**9. AKTIVET SIPAS MATURIMIT TË MBETUR**

(në mijë lekë)	Dite Deri 7	7 dite - 1 muaj	1 - 3	Muaj 3 - 6	6 - 12	Vite 1 - 5	> 5	Totali
<b>VEPRIME ME THESARIN DHE NDËRBANKARE</b>	<b>3,544,037</b>	<b>2,071,795</b>	<b>394,973</b>	<b>1,024,667</b>	<b>557,239</b>	<b>28,038</b>	<b>10,834</b>	<b>7,631,583</b>
Arka	905,946	-	-	-	-	-	-	905,946
Llogari rrjedhëse në bankën qendrore	7,921	-	-	-	-	-	-	7,921
Rezerva të detyruara	-	2,071,795	-	-	-	-	-	2,071,795
Depozita në bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Hua për bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të pakthyera në bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të tjera në bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Bono thesari	-	-	394,973	1,024,667	535,571	-	-	1,955,212
Bono të tjera të pranueshme për rifinancim me bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari rrjedhëse në institucione financiare	1,548,796	-	-	-	-	-	-	1,548,796
Depozita në institucione financiare	1,081,373	-	-	-	-	-	-	1,081,373
Hua për institucione financiare	-	-	-	-	-	-	-	-
Llog. të tjera në institucione financiare	-	-	-	-	21,668	28,038	10,834	60,540
Të dyshimta	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>VEPRIMET ME KLIENTËT</b>	<b>541,738</b>	<b>1,574,296</b>	<b>1,263,038</b>	<b>1,099,290</b>	<b>2,540,505</b>	<b>4,210,400</b>	<b>2,093,230</b>	<b>13,322,497</b>
Hua standarde dhe paradhënie për klientët	125,450	1,048,459	1,065,718	831,909	2,326,047	3,484,405	1,803,016	10,685,004
Hua dhe paradhënie të pakthyera në afat për klientët	-	-	-	-	-	-	-	-
Hua në ndjekje	50,922	99,997	113,243	80,017	110,095	305,539	53,411	813,225
Hua nënstandarde	101,834	358,724	63,622	171,320	62,377	304,059	220,136	1,282,071
Hua të dyshimta	160,551	22,292	5,630	8,370	24,967	66,510	11,673	299,992
Hua të humbura	93,752	41,050	2,346	2,255	3,271	24,558	4,993	172,225
Llogari rrjedhëse të klientëve	9,230	3,774	12,479	5,419	13,747	25,330	-	69,979
Llogari të tjera të klientëve	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari për t'u arkëtuar të klientëve në status të dyshimtë të ndryshme nga huatë	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>VEPRIME ME ADMINISTRATËN PUBLIKE</b>	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari rrjedhëse	-	-	-	-	-	-	-	-
Kredi	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të pakthyera në afat	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari për t'u arkëtuar me status të dyshimtë	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të tjera	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TRANSAKSIONE TË LETRAVE ME VLERË</b>	-	<b>300,491</b>	<b>260,442</b>	<b>326,932</b>	<b>530,000</b>	<b>3,749,259</b>	-	<b>5,167,125</b>
Letra me vlerë me të ardhura fikse	-	300,491	260,442	326,932	530,000	3,749,259	-	5,167,125
Letra me vlerë me të ardhura të ndryshueshme	-	-	-	-	-	-	-	-
Letra me vlerë të blera sipas marrëveshjes së rishitjes repo	-	-	-	-	-	-	-	-
Të tjera	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>MJETE TË TJERA</b>	<b>341,164</b>	<b>229</b>	<b>2,620</b>	<b>7,986</b>	<b>3,303</b>	<b>20,454</b>	<b>48,314</b>	<b>424,071</b>
<b>VEPRIMET SI AGJENT</b>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>LLOGARITË E MARRËDHËNIEVE</b>	<b>0</b>	-	-	-	-	-	-	<b>0</b>
<b>TË TJERA</b>	<b>394</b>	-	-	-	-	-	-	<b>394</b>
<b>MJETE TË QËNDRUESHME</b>	-	-	<b>624</b>	<b>363</b>	<b>58,148</b>	<b>101,626</b>	<b>58,399</b>	<b>219,159</b>
Interesa pjesëmarrës dhe filiale	-	-	-	-	-	-	-	-
Mjete të qëndrueshme të tjera	-	-	624	363	58,148	101,626	58,399	219,159
<b>TOTALI I AKTIVIT</b>	<b>4,427,334</b>	<b>3,946,810</b>	<b>1,921,697</b>	<b>2,459,239</b>	<b>3,689,195</b>	<b>8,109,777</b>	<b>2,210,777</b>	<b>26,764,829</b>

**10. PASIVET SIPAS MATURIMIT TË MBETUR**

(në mijë lekë)	Dite	7 dite - 1 muaj	Muaj			Vite		Totali
	Deri 7		1 - 3	3 - 6	6 - 12	1 - 5	> 5	
<b>VEPRIMET ME INSTITUCIONET FINANCIARE</b>	<b>67,008</b>	<b>384,319</b>	<b>141,392</b>	<b>11,891</b>	<b>1,402</b>	-	-	<b>606,012</b>
Llogari rrjedhëse të bankës qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Depozita të marra nga banka qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Huamarrje nga banka qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të tjera me bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Bono thesari të shitura sipas marrëveshjes së riblerjes repo	-	-	-	-	-	-	-	-
Bono të tjera të shitura sipas marrëveshjes së riblerjes repo	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari rrjedhëse të institucioneve financiare	67,008	-	-	-	-	-	-	67,008
Depozita të marra nga institucionet financiare	-	384,299	141,392	11,891	-	-	-	537,582
Huamarrje nga institucionet financiare	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të tjera të institucioneve financiare	-	20	-	-	1,402	-	-	1,422
<b>VEPRIME ME KLIENTËT</b>	<b>5,696,828</b>	<b>1,347,517</b>	<b>3,340,473</b>	<b>2,847,474</b>	<b>6,590,227</b>	<b>3,167,025</b>	-	<b>22,989,544</b>
Llogari rrjedhëse	2,767,587	-	-	-	-	-	-	2,767,587
Llogari depozitash pa afat	2,342,793	-	-	-	-	-	-	2,342,793
Llogari depozitash me afat	452,218	1,313,991	3,334,024	2,807,677	6,518,307	3,167,025	-	17,593,241
Llogari të tjera të klientëve	134,230	33,526	6,449	39,798	71,921	-	-	285,923
<b>VEPRIME ME ADMINISTRATËN PUBLIKE</b>	<b>240,756</b>	-	-	-	-	-	-	<b>240,756</b>
Llogari rrjedhëse	240,756	-	-	-	-	-	-	240,756
Llogari depozitash pa afat	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari depozitash me afat	-	-	-	-	-	-	-	-
Hua të marra nga administratat publike	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të tjera të administratave publike	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>VEPRIME ME LETRAT ME VLERË</b>	-	-	-	-	-	-	-	-
Borxhe të përfaqësuara nga letrat me vlerë	-	-	-	-	-	-	-	-
Letra me vlerë të shitura sipas marrëveshjes së riblerjes repo	-	-	-	-	-	-	-	-
Të tjera	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>DETYRIME TË TJERA</b>	<b>112,240</b>	-	-	-	-	-	-	<b>112,240</b>
<b>VEPRIMET SI AGJENT</b>	<b>14,790</b>	-	-	-	-	-	-	<b>14,790</b>
<b>LLOGARI MARRËDHËNIESH</b>	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TË TJERA</b>	<b>95,535</b>	-	-	-	-	-	-	<b>95,535</b>
<b>BURIMET E PËRHERSHME</b>	-	-	-	<b>6</b>	-	<b>1,051</b>	<b>2,068,168</b>	<b>2,069,225</b>
Ndihmat dhe financimi publik	-	-	-	-	-	-	-	-
Fonde rezervë	-	-	-	-	-	-	134,970	134,970
Borxh i varur	-	-	-	6	-	1,051	-	1,057
Kapitali i paguar (dhe diferenca e rivlerësimit)	-	-	-	-	-	-	2,449,320	2,449,320
Primet e aksioneve	-	-	-	-	-	-	200,271	200,271
Rezervat	-	-	-	-	-	-	-	-
Fitimet e pashpërdara	-	-	-	-	-	-	(615,166)	(615,166)
Fitimi i vitit në vazhdim	-	-	-	-	-	-	(101,227)	(101,227)
<b>TOTALI I PASIVIT</b>	<b>6,227,158</b>	<b>1,731,836</b>	<b>3,481,865</b>	<b>2,859,371</b>	<b>6,591,629</b>	<b>3,168,076</b>	<b>2,068,168</b>	<b>26,128,102</b>

<b>11. KAPITALI RREGULLATOR PËR MBULIMIN E RREZIQEVE TË</b> (në mijë lekë)	9/30/2012	12/31/2011
<b>KAPITALI BAZË</b>		
<b>I . Elementet përbërëse që shtohen (A):</b>		
1. Kapitali i nënshkruar (5711)	2,440,122.76	2,159,742.76
2. Rezervat (përvec rezervave të rivlerësimit) (5731, 5733, 5734)	-	-
3. Primit e emetimit dhe të fuzionimit (572)	175,599.82	175,599.82
4. Fitimet e pashpërndara (e bartura) (577(P))	-	-
5. Fitimi ushtrimor i fundit të vitit (578(P))	-	-
6. Fitimi ushtrimor i periudhës raportuese (578(P))	-	-
7. Diferenca rivlerësimi kreditore (574(P))	244,153.41	220,969.41
<b>Nëntotali A=(1+2+3+4+5+6+7)</b>	<b>2,859,876.00</b>	<b>2,556,312.00</b>
<b>II . Elementet përbërëse që zbriten (B):</b>		
1. Kapitali i nënshkruar i papaguar (5712)	210,285.00	-
2. Vlera nominale e aksioneve (të pashitura, të riblera)	-	-
3. Humbjet e pashpërndara (të bartura) (577(-P))	615,165.89	731,293.70
4. Humbja ushtrimore (578(-P))	101,226.81	-
5. Diferenca rivlerësimi debitore (negative) (574(-P))	-	-
6. Aktive të qëndrueshme të patrupëzuara (531)	56,612.58	69,493.07
<b>Nëntotali B=(1+2+3+4+5+6)</b>	<b>983,290.28</b>	<b>800,786.77</b>
<b>Totali Kapitalit Bazë C=(A-B)</b>	<b>1,876,585.72</b>	<b>1,755,525.23</b>
<b>KAPITALI SHITESË</b>		
<b>III . Elementet përbërëse (J):</b>		
1. Rezervat e rivlerësimit (EA) (5732)		
2. Rezerva të përgjithshme (EB)		
3. Istrumente hibride (EC) (56)		
4. Detyrime të varura me afat (F) (56)	1,057.07	1,041.98
nqs $F \leq C/2$ atëherë $G=F$ ; nqs $F > C/2$ atëherë $G=C/2$	1,057.07	1,041.98
<b>Nëntotali i kufizuar H=(EA+EB+EC+G):</b>	<b>1,057.07</b>	<b>1,041.98</b>
<b>(J) nqs <math>H \leq C</math> atëherë <math>J=H</math>; nqs <math>H &gt; C</math> atëherë <math>J=C</math></b>	<b>1,057.07</b>	<b>1,041.98</b>
<b>Totali i kapitalit shtesë para zbritjes (J)</b>	<b>1,057.07</b>	<b>1,041.98</b>
<b>IV. Elementet përbërëse që zbriten (P+Q+V):</b>		
1. Pjesëmarrje në banka e institucione financiare (P):		
<b>(K) Pjesëmarrje &gt;10% në kapitalin e tyre ose &lt;10% por që ushtron një ndikim</b>		
<b>(L) Shuma e pjesëmarrjeve që nuk plotësojnë kushtet e mësipërme, plus të</b>		
<b><math>M=(C+J)*10\%</math></b>	-	-
mbetur pas zbritjes: $N=(L-M)$ nqs $>0$	-	-
<b>Nëntotali P=(K+N)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
2. Garancitë e dhëna fondeve të garancive reciproke sipas kushteve të Bankës		
3. Aktet rregullatore të Bankës së Shqipërisë (V) $V = V1+V2+V3+V4$	12,529.02	16,058.08
-rregullorja "Për investimet nga bankat në kapitalin e shoqërive tregtare", miratuar me vendim të KMBSH nr.42, datë 06.06.01 (V1)		
-rregullorja "Për madhësinë dhe plotësimin e kapitalit fillestar minimal për veprimtaritë e lejuara të bankave dhe degëve të bankave të huaja të licencuara", miratuar me vendim të KMBSH nr.51, datë 22.04.99 (V2) $V2 = AQT - 25\% (C+J)$ , nëqoftëse $V2 > 0$ .		
-rregullorja "Për administrimin e rrezikut nga ekspozimet e mëdha të bankave", miratuar me vendim të KMBSH nr.31, datë 30.04.08 (V3)	12,529.02	16,058.08
-rregullorja "Për administrimin e rrezikut të kredisë", miratuar me vendim të KMBSH nr.61, datë 29.08.2008 (V4)	-	-
<b>Nëntotali i pjesës që zbritet është (P+Q+V)</b>	<b>12,529.02</b>	<b>16,058.08</b>
<b>Llogaritja përmblendhëse e kapitalit bazë dhe kapitalit shtesë pas zbritjes IV:</b>		
nqs $J \leq (P+Q+V)$ atëherë:		
kapitalit shtesë pas zbritjes $JA=0$ ; në të kundërt $JA=J-(P+Q+V)$	-	-
kapitalit bazë $CA=C+J-(P+Q+V)$ ; në të kundërt $CA=C$	1,865,113.78	1,740,509.12
<b>Totali i kapitalit bazë dhe kapitalit shtesë: <math>E=(JA+CA)</math></b>	<b>1,865,113.78</b>	<b>1,740,509.12</b>

12. ZËRAT E AKTIVIT TË PONDERUAR ME RREZIKUN (në mijë lekë)	9/30/2012		12/31/2012	
	Vl.kontabile	Vl.ponderuar	Vl.kontabile	Vl.ponderuar
<b>1. Aktivët pa rrezik me koeficient ponderimi 0%:</b>	<b>11,048,294</b>	-	<b>9,858,566</b>	-
1.1. arka dhe zërat e ngjashëm me të	905,946	-	595,410	-
1.2. të drejtat ndaj Bankës Qendrore dhe Qeverisë Shqiptare kur këto shprehen në monedhën kombëtare	7,649,978	-	6,651,203	-
1.3. të drejtat ndaj Bankës Qendrore dhe qeverive të vendeve të OECD (P.12.1.) ose shprehimisht të garantuara prej tyre dhe nga institucione ndërkombëtare (P.12.3.)	-	-	-	-
1.4. të drejtat ndaj bankës qendrore dhe qeverive të vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD (P.12.2.) të nënshkruara, të garantuara apo të financuara në monedhën e vendit huamarrës	-	-	-	-
1.5. të drejtat ndaj një debitori të vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECEB shprehimisht të garantuara nga Banka Qendrore dhe qeveritë e vendeve të zonës B të nënshkruara, të garantuara apo të financuara në monedhën e tyre kombëtare	-	-	-	-
1.6. të drejtat ndaj KE ose shprehimisht të garantuara prej tij	-	-	-	-
1.7. aktive të garantuara me kolateral ose me garanci të ngjashme:	1,482,462	-	1,663,326	-
1.7.1 letra me vlerë të emetuara nga bankat qendrore, qeveritë e vendeve të OECD ose KE	-	-	-	-
1.7.2 depozita pranë bankave huadhënëse	1,482,462	-	1,663,326	-
1.7.3. CD ose institucione të ngjashme të emetuara nga dhe të depozituar pranë bankave huadhënëse	-	-	-	-
1.8. Të drejta ndaj Bankës së Shqipërisë ose të garantuara plotësisht prej saj në valutë	1,009,908	-	948,627	-
1.9. Të drejta në lekë dhe / ose në valutë ndaj Export-Import Bank of the United States ("Ex-im Bank") ose të garantuara plotësisht prej saj.	-	-	-	-
<b>2. Aktivë me rrezik të ulët me koeficient ponderimi 20%:</b>	<b>2,690,709</b>	<b>538,142</b>	<b>2,677,364</b>	<b>535,473</b>
Republikën e Shqipërisë	240,230	48,046	275,790	55,158
2.2. të drejta ndaj bankave multilaterale të zhvillimit të listuara sipas (P.12.4.) ose shprehimisht të garantuara prej tyre me përjashtim të rastit kur këto të drejta, sipas	2,450,406	490,081	2,396,530	479,306
2.4. të drejtat ndaj organeve të qeverisjes rajonale dhe lokale të OECD	-	-	-	-
2.5. të drejta me afat deri në maturim <1 vit ndaj bankave dhe institucioneve financiare të vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD ose të garantuara shprehimisht nga Banka Qendrore dhe qeveritë e vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD, me përjashtim të rastit kur këto të drejta, sipas rregullave në fuqi, përfshihen në kapitalin rregullator të bankave	74	15	5,044	1,009
2.6. aktive të garantuara me kolateral ose me garanci të ngjashme:	-	-	-	-
2.6.1. letra me vlerë të emetuara nga bankat multilaterale të zhvillimit OECD	-	-	-	-
2.6.3. depozita pranë bankave dhe institucioneve financiare të vendeve të OECD, të ndryshme nga ai huadhënës	-	-	-	-
2.6.4. CD ose instrumente të ngjashme të emetuara nga bankat dhe institucionet financiare të vendeve të OECD, të ndryshme nga ai huadhënës	-	-	-	-
2.7. vlera në udhëtim dhe të drejta mbi instrumentet e pagesës, menjëherë të ekzekutueshme (çeqe udhetarësh, karta krediti, etj)	-	-	-	-
<b>3. Aktivë me rrezik të mesëm me koeficient ponderimi 50%:</b>	<b>122,237</b>	<b>61,119</b>	<b>128,231</b>	<b>64,116</b>
3.1. kredi hipotekare dhënë klientelës për blerjen, lëshimin me qera ose përmirësimin e ndërtesës e cila është objekt hipoteke (sipas 8.1.3.a)	122,237	61,119	128,231	64,116
3.2. operacione leasing-u të aktiveve të qëndrueshme të trupëzuara (sipas 8.1.3.b)	-	-	-	-
3.3. llogaritë rregulluese në aktiv (të pakompensuara me ato të pasivit) që nuk janë të lidhura me një kundërpartit të saktë	-	-	-	-
<b>4. Aktivë me rrezik të lartë me koeficient ponderimi 100%:</b>	<b>9,595,721</b>	<b>9,595,721</b>	<b>8,517,560</b>	<b>8,517,560</b>
4.1. të drejtat ndaj Qeverisë Shqiptare ose të garantuara plotësisht prej saj në valutë	542,167	542,167	420,143	420,143
4.2. të drejtat me afat deri në maturim >1 vit të bankave që veprojnë në Republikën e Shqipërisë	-	-	-	-
OECD, të cilat nuk janë nënshkruar, garantuar apo financuar në monedhën e vendit huamarrës	-	-	-	-
4.4. të drejtat ndaj organeve të qeverisjes lokale të vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD	-	-	-	-
4.5. të drejtat me afat deri në maturim >1 vit ndaj bankave të vendeve që nuk bëjnë pjesë në OECD	-	-	-	-
4.6. kredi të tjera ndaj klientelës dhe të drejta të tjera, përveç atyre të përmendur më sipër, të vlerësuara nga vete banka	8,438,881	8,438,881	7,453,378	7,453,378
4.7. aktivët e qëndrueshme të trupëzuara dhe të patrupëzuara të cilat nuk janë zbritur nga kapitali rregullator	162,547	162,547	333,846	333,846
4.8. të gjitha pjesëmarrjet në masën 100%, që nuk bëjnë pjesë në grupin e pjesëmarrjeve që zbriten nga kapitali rregullator	388,589	388,589	242,531	242,531
4.9. Aktivë me koeficient ponderimi 100 për qind, sipas pikës 8.1.4, shkronja "i" e rregullores "Për raportin e mjaftueshmërisë së kapitalit" miratuar me vendimin e KMBSH nr.63, datë 29.08.2008	63,538	63,538	67,662	67,662
<b>5. Aktivë me koeficient ponderimi 150%:</b>	<b>2,469,161</b>	<b>3,703,741</b>	<b>1,895,219</b>	<b>2,842,828</b>
5.1. Aktivë me koeficient ponderimi 150 për qind, sipas pikës 8.1.5, shkronja "a" e rregullores "Për raportin e mjaftueshmërisë së kapitalit" miratuar me vendimin e KMBSH nr.63, datë 14.09.2011	-	-	-	-
5.2. Aktivë me koeficient ponderimi 150 për qind, sipas pikës 8.1.5, shkronja "b" e rregullores "Për raportin e mjaftueshmërisë së kapitalit", miratuar me vendimin e KMBSH nr.63, datë 14.09.2011	2,469,161	3,703,741	1,895,219	2,842,828
<b>TOTALI I AKTIVIT I PONDERUAR ME RREZIKUN</b>	<b>25,926,123</b>	<b>13,898,723</b>	<b>23,076,940</b>	<b>11,959,977</b>

12. ZERAT JASHTË BILANCIT TE PONDERUARA ME RISKUN					
(në mijë lekë)		VI.kontabile	VI.ponderuar	VI.kontabile	VI.ponderuar
<b>1. Zërat jashtë bilancit me rrezik të lartë me koef.ponderimi 100%:</b>		-	-	-	-
1.1 garanci të dhëna për financim kredie në zëvendësim të një banke tjetër që e ka dhënë fillimisht		-	-	-	-
1.2 pranimet bankare		-	-	-	-
1.3 xhirime me firmë në shpinë që nuk përmbajnë firmë të një banke tjetër		-	-	-	-
1.4 transferime me të drejtë rekursi për blerësin		-	-	-	-
1.5 angazhime për çelje kredie të pakushtëzuar ose të kushtëzuar në rastin e L/C në zëvendësim të një banke tjetër që e ka dhënë fillimisht		-	-	-	-
1.6 angazhime për blerje me afat të caktuar: angazhimet e pakushtëzuara për të blerë çdo aktiv me një çmim të fiksuar në avancë		-	-	-	-
1.7 letra me vlerë për t'u marrë, në kuadër të një operacioni dhënieje me zgjedhje për t'u riblerë ose rimarrë		-	-	-	-
1.8 zëra të tjerë me rrezik të madh të vlerësuar nga vetë banka		-	-	-	-
<b>2. Zërat jashtë-bilancit me rrezik të mesëm me koef.ponderimi 50%:</b>		<b>1,008,307</b>	<b>504,154</b>	<b>1,255,520</b>	<b>627,760</b>
2.1 angazhime për të paguar kredinë dokumentare, të dhëna ose të konfirmuara, pa garancinë e mallrave korresponduese		-	-	-	-
2.2 garancitë për finalizim të mirë të operacionit dhe angazhimet doganiere dhe fiskale me kusht që të mos përbëjë zëvendësim të dhënësit fillestar të kredisë		317,695	158,848	506,280	253,140
2.3 angazhimet për të marrë aktivet e dhëna për sa kohë mbajtësi i tyre ka një opsjon rishitjeje		-	-	-	-
2.4 angazhime për çelje letër kredie		-	-	-	-
2.5 angazhime për lehtësira në llogari të zbuluar të papërdorura		690,612	345,306	749,240	374,620
2.6 angazhime për lehtësira në emetimin e letrave me vlerë		-	-	-	-
2.7 zëra të tjerë me rrezik të mesëm të vlerësuar nga vetë banka		-	-	-	-
<b>3. Zërat jashtë-bilancit me rrezik të moderuar me koef.ponderimi 20%:</b>		<b>671,075</b>	<b>134,215</b>	<b>230,451</b>	<b>46,090</b>
3.1 angazhime për kredinë dokumentare, të dhënë ose të konfirmuar me garancinë e mallrave korresponduese dhe operacione të tjera të ngjashme		-	-	-	-
3.2 zëra të tjerë me rrezik të moderuar të vlerësuar nga vetë banka		671,075	134,215	230,451	46,090
<b>4. Zërat jashtë-bilancit me rrezik të ulët me koef.ponderimi 0%:</b>		<b>247,762</b>	<b>-</b>	<b>242,489</b>	<b>-</b>
4.1 angazhime për lehtësira në llogari të zbuluar të pa përdorura		101,170	-	111,742	-
4.2 zëra të tjerë me rrezik të vogël të vlerësuar nga vetë banka		146,592	-	130,747	-
<b>5. Kontratat me kurs këmbimi dhe normë interesi të ndryshueshme</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
5.1. Zëra me kurs këmbimi të ndryshueshëm		-	-	-	-
me afat maturimi < 1 vit		-	-	-	-
me afat maturimi 1 deri 2 vjet		-	-	-	-
me afat maturimi > 2 vjet për cdo vit pasues		-	-	-	-
5.2. Zëra me normë interesi të ndryshueshëm		-	-	-	-
me afat maturimi < 1 vit		-	-	-	-
me afat maturimi 1 deri 2 vjet		-	-	-	-
me afat maturimi > 2 vjet për cdo vit pasues		-	-	-	-
<b>TOTALI JASHTË BILANCIT PONDERUAR ME RISKUN</b>		<b>1,927,145</b>	<b>638,369</b>	<b>1,728,460</b>	<b>673,850</b>

### 13. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit

(në mijë lekë)		Shuma	Shuma
Totali i zërave të aktivitetit të ponderuara me rrezikun		13,898,723	11,959,977
Totali i zërave jashtë bilancit të ponderuara me rrezikun		638,369	673,850
<b>1. Totali i aktiveve dhe zërave jashtë bilancit të ponderuara me rrezikun</b>		<b>14,537,092</b>	<b>12,633,827</b>
2. Kapitali rregullator		1,865,114	1,740,509
3. Kapitali bazë i llogarit		1,865,114	1,740,509
4. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (2/1)*100		12.83	13.78
5. Raporti i modifikuar i mjaftueshmërisë së kapitalit (3/1)*100		12.83	13.78
6. Raporti minimal i modifikuar		6%	6%
7. Raporti minimal i mjaftueshmërisë së kapitalit		12%	12%

### 14. Krahasimi i Madhësisë të Kapitalit Rregullator të Bankës me Kërkesën për Kapital Rregullator për mbulimin e Riskut të Tregut të lidhur me normat e interesit

Treguesit (në mijë leke)			
<b>A) Madhesia e kapitalit rregullator (X)</b>		1,865,113.78	1,740,509.12
sipas Formularit 2: X=D+W		1,865,113.78	1,740,509.12
<b>B) Kërkesa per kapital rregullator (Y)</b>			
1. për Portofolin e Tregueshëm:			
sipas Formularit 5 për riskun e normave të interesit (VA)		-	-
për riskun e ndryshimit të cmimit të tregut të titujve me të ardhura variabël (VB)		-	-
për riskun e rregullimeve të shlyerjes me kunderpartine (VC)		-	-
për riskun e tejkalimeve të limiteve për risqet e mëdhenj (VE)		-	-
2. për Këmbimet në Valutë (VD)		4,530.37	-
Shuma e tyre: VF=(VA+VB+VC+VD+VE)		4,530.37	-
<b>Kërkesa Totale për Kapital Rregullator: Y=D+VF</b>		<b>1,748,981.38</b>	<b>1,516,059.22</b>
<b>C) Krahasimi i (A) me (B):</b>			
Norma e Përgjithshme e Mbulimit: Z=100*(X/Y)		106.64	114.80
Norma e Përgjithshme Minimale (100%)			

### 15. Kërkesa për Kapital Rregullator për mbulimin e Riskut të Tregut të lidhur me këmbimet në valute

Treguesit (në mijë leke)	Pozicioni Neto	Ponderimi	Kërkesa për Kap.Rregull.	Kërkesa për Kap.Rregull.
<b>A) Krahasimi ndermjet:</b>				
Pozicionit Neto Global (VD1)				
	93,931.95			
2% e Kapitalit Rregullator Global (XA)				
	37,302.28			
<b>B) Kërkesa per kapital rregullator (VD)</b>				
	56,629.67	8%	4,530.37	-
nqs VD1>XA atëherë VD=VD1-XA				
	0.08			

**Union Bank Sh.a.**  
**Shenime per Pasqyrat Financiare Q3 2012**

*(te gjitha vlerat jane ne mije LEK, perveçse kur shprehet ndryshe)*

## **1. HYRJE**

Union Bank Sh.a. ("Banka") eshte nje institucion financiar i regjistruar si banke tregtare me 9 janar 2006 bazuar ne Vendimin nr. 101, date 28 dhjetor 2005 te Bordit Mbikeqyres se Bankes se Shqiperise. Banka operon ne perputhje me Ligjin nr. 8269 date 23.12.1997 "Per Banken e Shqiperise", Ligjin nr.9662 date 18.12.2006 si dhe ne perputhje me te gjitha rregullat dhe rregulloret e aprovuara nga Keshilli Mbikeqyres i Bankes se Shqiperise.

Aksionaret e Bankes jane: Financial Unioni Financiar Tirane Sh.p.k, Banka Europiane per Rindertim dhe Zhvillim (EBRD), Edmond Leka dhe Niko Leka.

Banka eshte nje banke tregtare, e cila ofron sherbime bankare per individe dhe kompani ne Republiken e Shqiperise. Banka eshte regjistruar si person juridik me numer regjistrimi 33563 date 26 maj 2005, date ne te cilen Banka filloi aktivitetin e saj tregtar. Banka mori licencen per aktivite bankare me 9 janar 2006.

Selia Qendrore e Bankes ndodhet ne Tirane, Shqiperi. Me 30 shtator 2012 Banka kishte 287 punonjes (30 shtator 2011: 268).

## **2. BAZAT E PERPUTHSHMERISE**

Pasqyrat financiare shoqeruese jane pergatitur ne perputhje me Nenin 47 te Ligjit Nr. 9662, date 18 dhjetor 2006 "Per sistemin bankar ne Shqiperi" dhe paraqitur ne perputhje me vendimin nr. 95, date 24 dhjetor 2008 te Bankes se Shqiperise.

## **3. PERMBLEDHJE E POLITIKAVE KRYESORE TE KONTABILITETIT**

### **a) Baza e pergatitjes**

Pasqyrat financiare jane pergatitur ne perputhje me "Metodologjine e raportimit dhe permbajtjen e raporteve financiare" ("Metodologjia e Raportimit Financiar" ose MRF) aprovuar nga Keshilli Mbikeqyres i Bankes se Shqiperise me 24 Dhjetor 2008. MRF u aprovua per qellime rregullatore ne perputhje me Nenin 47 te Ligjit Nr. 9662, date 18 dhjetor 2006 "Per Bankat ne Republiken e Shqiperise".

Pasqyrat financiare jane paraqitur ne LEK, te rrumbullakosura ne mijeshen me te afert dhe jane pergatitur sipas parimit te koston historike.

Politikat kontabel te aplikuara nga Banka, jane ne perputhje me ato te perdorur per pergatitjen e pasqyrave financiare korresponduese.

### **b) Veprimet ne monedha te huaja**

Veprimet ne monedha te huaja jane regjistruar me kursin e kembimit te dites se kryerjes se transaksionit. Aktivitet dhe detyrimet monetare te shprehura ne monedhe te huaj, te cilat jane regjistruar me koston historike te dates se transaksionit, jane kembyer me kursin e kembimit ne daten e bilancit. Aktivitet dhe detyrimet jomonetare ne monedhe te huaj mbahen me koston historike ne leke me kursin e kembimit ne daten e kryerjes se veprimit. Diferencat qe rrjedhin nga ndryshimi i kursit te kembimit qe rezultojne nga konvertimi i aktiveve dhe detyrimeve monetare jane njohur ne pasqyren e te ardhurave dhe shpenzimeve.

Kapitali aksionar trajtohet si njesi monetare dhe vleresohet ne perputhje me politikat e permendura me siper. Sipas rregulloreve te Bankes se Shqiperise, kapitali ne monedhe te huaj duhet te kontabilizohet me kursin e kembimit te dates se veprimit ne pasqyrat financiare dhe nje "rezerve e rivleresimit" e krijuar ne kapitalin e aksionareve qe perfaqeson diferencen ne LEK ndermjet kursit te fundit te vitit me kursin historik te percaktuar nga Banka e Shqiperise perdorur per te regjistruar kapitalin e paguar ne monedhe te huaj.



**3. PERMBLEDHJE E POLITIKAVE KRYESORE TE KONTABILITETIT (VAZHDIM)**

**c) Arka dhe llogari me Banken Qendrore**

Arka dhe llogari me Banken Qendrore perbejne gjendjet e parase ne arke dhe depozitat me Banken Qendrore.

**d) Depozitat dhe llogarite me bankat**

Depozitat dhe llogarite me bankat perfshijne depozitat nder-bankare dhe zera qe jane ne procesin e arketimit.

**e) Investime ne letra me vlere**

Investime ne letra me vlere konsistojne nga blerje te bonove te thesarit me qellimin e mbajtjes se tyre per nje afat te gjate, ne parim deri ne maturitet dhe per rrjedhoje klasifikohen si investime te mbajtura deri ne maturitet.

Investime ne letra me vlere te mbajtura ne maturim njihen bazuar ne ditën e blerjes dhe fillimisht maten me kosto. Ne datat raportuese ato maten me kosto te amortizuar, duke i zbritur humbjet nga renia ne vlere per te pasqyruar shumat e pakthyeshme.

**f) Huate dhe paradheniet per klientet**

Huate dhe paradheniet per klientet raportohen me vleren e tyre neto te realizueshme me provigjoniin e humbjeve specifike nga huate. Huate regjistrohen kur shumata totale eshte disbursuar dhe pagesat njihen kur para ja arketohet.

Huate klasifikohen ne 5 kategori risku ne zbatim te kriterëve te percaktuara ne Rregulloren “Per administrimin e rrezikut te kredise”.

Per secilen kategori rreziku aplikohen normat e provigjionimit si me poshte:

<b>Tipi i huase</b>	<b>Norma e provigjionimit</b>
Standarde	1%
Ne ndjekje	5%
Nen-standarte	20%
Te dyshimta	50%
Te humbura	100%

**g) Aktive te qendrueshme te trupezuara dhe te patrupezuara**

Aktivët e qendrueshme te trupezuar paraqiten me kosto duke zbritur zhvleresimin e akumuluar dhe humbjet nga renia ne vlere, ne qofte se ka. Zhvleresimi llogaritet sipas metodes lineare mbi jeten e parashikuar te perdorimit te aktiveve. Nuk eshte llogaritur zhvleresimi i aktiveve te qendrueshme ne prces. Aktivët e patrupezuara te blera nga Banka paraqiten me kosto duke i zbritur amortizimin e akumuluar.

Amortizimi dhe zhvleresimi i vitit eshte llogaritur ne perputhje me normat e meposhtme:

Pajisje kompjuterike	25%
Pajisje elektronike dhe elektrike	20%
Pajisje zyre	20%
Aktive te tjera te trupezuara	20%
Aktive te patrupezuara (programe kompjuterike, shpenzime te nisjes dhe te tjera)	20%

### **3. PERMBLEDHJE E POLITIKAVE KRYESORE TE KONTABILITETIT (VAZHDIM)**

#### **h) Permiresime te aktiveve te marra me qera**

Permiresime te aktiveve te marra me qera perfaqesojne “shpenzime per t’u amortizuar ne disa vite“ ne perputhje me rregulloret e Bankes se Shqiperise, sepse kostoja e tyre ndikon ne rezultatet financiare te viteve te ardhshme. Keto shpenzime shperndahen pergjate periudhes se qerases.

#### **i) Te ardhurat dhe shpenzimet nga interesat**

Te ardhurat dhe shpenzimet nga interesat njihen sipas parimit te drejtave te konstatuara.

#### **j) Te ardhurat dhe shpenzimet nga komisionet**

Te ardhurat dhe shpenzimet nga komisionet rrjedhin nga sherbimet financiare te ofruara nga Banka si transferimi i fondeve, aktivite huadhenese, tarifat e mirembajtjes se llogarive dhe komisione te garancive bankare. Te ardhurat dhe shpenzimet nga komisionet njihen kur sherbimet perkatese jane kryer.

Tarifat e marra me krijimin e huave dhe paradhanie per klientet shperndahen gjate periudhes se huases.

#### **k) Tatimi**

Banka percakton tatimin e pagueshem ne fund te vitit ne perputhje me legjislacionin tatimor shqiptar. Fitimi i tatueshem llogariten duke rregulluar fitimin financiar perpara tatimit me disa zera te te ardhurave dhe shpenzimeve sic kerkohet nga legjislacioni tatimor shqiptar.

#### **l) Veprimet spot te kembimit valutor**

Banka gjate aktivitetit te saj te zakonshem hyn ne kembime valutore me data likuidimi 2 dite pas dates se veprimit. Keto veprime ne daten e transaksionit regjistrohen si zera jashte bilancit dhe regjistrohen ne pasqyrat financiare ne daten e likuidimit. Efekti i rivleresimit i balancave te zerave jashte bilancit njihet dhe rregjistrohet ne daten e veprimit.

#### **m) Perdorimi i vleresimeve**

Pergatitja e pasqyrave financiare ne perputhje me rregulloret e Bankes se Shqiperise i kerkon menaxhimit te beje vleresime dhe parashikime, qe ndikojne ne shumat e raportuara te aktiveve dhe detyrimeve dhe shenime te aktiveve dhe detyrimeve te mundshme ekzistuese ne daten e pasqyrave financiare dhe shumat e raportuara te te ardhurave dhe shpenzimeve gjate vitit te raportimit. Rezultati aktual mund te ndryshoje nga keto vleresime.

#### **n) Informacioni krahasues**

Informacioni krahasues eshte paraqitur vazhdimisht ne perputhje me politikat e kontabilitetit te Bankes.

#### **4. KAPITALI AKSIONAR**

Gjate vitit 2012 me vendim te Asamblese se Pergjithsme te Aksionereve, Banka rriti kapitalin e neshkruar me 200 mije aksione dhe ne fund te shtatorit 2012 kapitali i neshkruar i Bankes konsiton ne 1,897,143 aksione (2011: 1,697,143 aksione) me vlere nominale 10 EUR secili.

Kapitali i paguar u rrit me 50 mije aksione nepermjet pageses se 500 mije EUR. Brenda afatit ligjor do te behet dhe pagesa e pjeses se mbetur te kapitalit te papaguar.

#### **5. ADMINISTRIMI I RREZIKUT FINANCAR**

Nje instrument financiar eshte cdo kontrate qe jep te drejten te marresh para ose nje aktiv tjetër financiar nga nje pale tjetër (aktiv financiar), ose shkakton detyrim per te transferuar para ose nje aktiv tjetër financiar tek nje pale tjetër (detyrim financiar). Instrumentet financiare shkaktojne nje sere rreziqesh ne Banke. Rreziqet me te rendesishme me te cilat perballet Banka jane si me poshte.

##### **5.1 RREZIKU I MONEDHES SE HUAJ**

Rreziku i monedhes se huaj eshte rreziku sipas te cilit vlere e instrumentit financiar te luhetet si pasoje e ndryshimeve ne kursin e kembimit ne treg. Banka per qellime te likuiditetit te saj, investimeve ose plotesimit te nevojave emergjente te klienteve me te rendesishem te saj, i krijon pozicionet e hapura ne menyre te tille qe te mund t'i mbylli ato ne periudhen me te shkurter te mundshme, duke mundesuar njekohesisht te arrije nje diference favorizuese.

##### **5.2 RREZIKU I LIKUIDITETIT**

Rreziku i likuiditetit eshte rreziku qe Banka do te mund te ndeshet me veshtiresi per te siguruar fonde dhe per te plotesuar detyrimet qe burojne nga instrumentat financiare, dhe, ne pergjithesi per te ruajtur vazhdimesine e drejtimit thelbesor te biznesit. Ne baze operative, Banka monitoron depozitat e klienteve te saj, dhe keshtu korrigjon gjendjet dhe aksesin ndaj fondeve te aktiveve te saj aktuale, ne menyre qe te mbaje nje kapacitet te kenaqshem pagesash. Ne nje nivel me strategjik, Banka nepermjet komitetit ALCO manaxhon kete rrezik duke monitoruar vazhdimisht rrjedhjet e pritshme te parase prej instrumenteve financiare dhe axhustuar investimet e vata per te sinkronizuar momentet e pagesave dhe arketimeve.

##### **5.3 RREZIKU I KREDISE**

Rreziku i kredise eshte qe pala tjetër e nje instrumenti financiar te mund te deshtojë ne ripagimin e detyrimit dhe t'i shkaktojë bankes humbje. Banka eshte subjekt i rrezikut te kredise nepermjet veprimtarise se saj kredituese, dhe ne rastet kur ajo vepron si ndermjetese ne emer te klienteve ose paleve te treta kur leshon garanci, ne kete rast, rreziku i kredise buron nga mundesia qe pale te ndryshme te mund te deshtojne ne permbushjen e detyrimeve kontraktuale.

Bordi Drejtues e ka deleguar pergjegjesine per mbikeqyrjen e rrezikut te kredise Komitetit te Kredise te Bankes. Departamenti i Kredise ne Banke i raporton Drejtimit Ekzekutiv ne Banke, dhe eshte pergjegjes per menaxhimin e rrezikut te kredise, duke perfshire:

- Hartimin e politikave te kredise ne konsultim me njesite e biznesit, duke perfshire kerkesat e mbulimit te kolateralit, vleresimin e kredise, raportimin dhe nivelet e rrezikut, procedurat e dokumentimit dhe ato ligjore, si dhe perputhshmerine me kerkesat rregullatore dhe statutore.
- Percaktimin e strukturave te autorizimit per aprovimin dhe rinovimin e linjave te kreditimit. Aprovimi dhe rinovimi i linjave te kreditimit kerkojne aprovim nga punonjesit e kredise ne Banke, drejtori i departamentit te kredise ne Banke, Komiteti i Kredise te Bankes ose Bordi Drejtues, sipas niveleve te percaktuara.
- Rishikimin dhe vleresimin e rrezikut te kredise. Departamenti i kredise ne Banke vlereson te gjithë ekspozimet e kreditit qe tejkalojne limitet e percaktuara, perpara angazhimit per kreditim

ndaj njesive te biznesit te perfshira. Rinovimet dhe rishikimet e limiteve jane subjekte te njejtimit proces rishikimi.

- Kufizimin e pergendrimit te ekspozimit ndaj kunderpartive, vendodhjes gjeografike dhe llojit te industrise (per kredi dhe paradhenie).
- Zhvillimi dhe mbajtja e niveleve te rrezikut ne Banke me qellim kategorizimin e ekspozimeve sipas shkalleve te humbjes financiare te ndodhur dhe per t'i terhequr vemendjen drejtimit drejt risqeve te tjera. Sistemi i niveleve te rrezikut eshte perdorur ne percaktimin nese provigjione per zhvleresimin mund te kerkohen ndaj ekspozimeve specifike te kredise. Struktura aktuale e niveleve te rrezikut konsiston ne dhjete nivele duke reflektuar nivele te ndryshme te rrezikut te mospageses dhe vlefshmerise se kolateralit ose zbutes te tjere te ketij rreziku. Pergjegjesia e percaktimit te niveleve te rrezikut shkon me aprovimin final te ekzekutivit/komitetit, sipas percaktimeve. Nivelet e rrezikut jane subjekt i rishikimeve te rregullta nga Drejtimi Ekzekutiv i Bankes.
- Rishikimi i perputhjes se njesive se biznesit me limitet e ekspozimit te rena dakord. Raporte te rregullta /periodike mbi cilesine e kredise u jepen Departamentit te Kredise ne Banke, ne menyre qe te marrin masa veprimi me pas.
- Dhenia e keshillave, udhezimeve dhe aftesive teknike njesive te biznesit, per te perhapur praktiken me te mire ne banke ne lidhje me administrimin e rrezikut te kredise.

Cdo njesie biznesi i kerkohet te zbatoje politikat dhe procedurat e kredise ne Banke me autoritetin e aprovimit te kredise te deleguar nga Departamenti i Kredise dhe Komiteti i Kredise. Cdo njesi biznesi ka nje punonjes pergjegjes, i cili raporton per te gjitha ceshtjet lidhur me kredine ndaj drejtuesve lokale dhe Komitetit te Kredise ne Banke. Cdo njesi biznesi eshte pergjegjese per cilesine dhe performancen e portofolit te saj te kredise dhe per monitorimin dhe kontrollin e risqeve te kredise ne portofolin e saj, perfshire dhe ato qe jane subjekt i aprovimit ne qender.

Kontrolle te rregullta te njesive te biznesit dhe proceseve te kredise ne Banke ndermerren nga Kontrolli I Brendshem.

Ekspozimi ndaj rrezikut te kredise administrohet gjithashtu pjeserisht nga marrja e kolateraleve dhe garancive. Llojet kryesore te kolateraleve jane:

- Prona hipotekore ose rezidenciale
- Pengje mbi aktivet dhe inventaret e bizneseve
- Depozita dhe llogari te vendosure ne banke (kolateral ne mjete monetare)
- Garante Personale per kredine

Pervec kredive me afat dhe overdrafteve te biznesit qe jane siguruar nga llojet e mesiperme te kolateralit, banka jep gjithashtu overdrafte ne llogarite e pages. Nuk merren pengje per keto lloj paradheniesh per sa kohe qe pagesat mujore te pagave kompensojne pjesen e perdorur te limitit te dhene. Garancite financiare dhe letrat ne pritje te kredise jane te kolateralizuara me mjete monetare.

#### **5.4 RREZIKU I NORMES SE INTERESIT**

Rreziku i normes se interesit eshte rreziku qe vlere e instrumentave financiare te luhetet si pasoje e ndryshimeve te normave te interesit ne treg. Rreziku i normes se interesit eshte rreziku qe vlere e instrumentave financiare do te ndryshojne si pasoje e ndryshimeve ne normat e interesit te tregut te aplikueshme per keto instrumenta financiare. Rreziku i ndryshimit rrjedhjes se parase nga ndryshimi i normes se interesit eshte rreziku qe shpenzimet e interesit do te ndryshojne gjate periudhes. Banka perpiqet ta monitoroje kete rrezik duke mbushur plotesisht boshllekun midis aktiveve dhe detyrimeve, ne menyre qe edhe aktivet edhe pasivet, te maturohen apo t'u ripercaktohet cmimi njekohesisht. Kjo ndihmon qe Banka te mos jete teper e ndjeshme ndaj ndryshimeve te normave te interesit

#### **6. NGJARJE PAS DATES SE RAPORTIMIT**

Nuk kane ndodhur ngjarje te rendesishme pas dates se raportimit qe do te kerkonin rregullime dhe shenime shtese ne pasqyrat financiare.